

Germany-Nordhausen: Electricity supply installations

OJ S 40/2021 26/02/2021

Contract award notice

Works

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Stadtverwaltung Nordhausen – Rechtsamt und Beteiligungen/Vergabestelle

Postal address: Markt 1

Town: Nordhausen

NUTS code: DEG07 Nordhausen

Postal code: 99734

Country: Germany

Contact person: Rechtsamt und Beteiligungen/Vergabestelle

E-mail: vergabestelle@nordhausen.de

Telephone: +49 3631-696495

Internet address(es):Main address: <http://www.nordhausen.de>**I.4. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

I.5. Main activity

General public services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement**II.1.1. Title**

Neubau eines feuerwehrtechnischen Zentrums in Nordhausen; Netzersatzanlage

Reference number: 119/65/2020

II.1.2. Main CPV code

45315300 Electricity supply installations

II.1.3. Type of contract

Works

II.1.4. Short description

Die Stadt Nordhausen plant den Neubau eines feuerwehrtechnischen Zentrums zur gemeinsamen Nutzung von Berufs- Freiwilligen- und Jugendfeuerwehr. Die Gesamtgröße des Grundstücks beträgt ca. 11 250 m². Der Neubau unterteilt sich in eine Haupthalle mit 16 Stellplätzen, eine Nebenhalle mit 6 Stellplätzen sowie einer aufgesetzten Verwaltungsspange. Werkstätten und ein Schlauch- und Übungsturm dienen sowohl der Feuerwehr Nordhausen selbst wie auch den umliegenden Feuerwehren.

Der Neubau besitzt eine U-förmige Grundfläche von ca. 2 750 m² mit einer Ausdehnung von ca. 90 m im Norden und ca. 32 m im Süden sowie einer Breite von ca. 34 m im Osten und 72 m im Westen. Die BGF beträgt ca. 5 000 m², der BRI liegt bei ca. 25 000 m³.
Die hier ausgeschriebene Leistung umfasst die Lieferung und Montage einer Netzersatzanlage mit einer Bemessungsleistung von 250kVA.
Eine Unteraufteilung dieser Leistung in weitere Lose ist nicht vorgesehen (s. Punkt II.1.6.)).

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.1.7. Total value of the procurement

Value excluding VAT: 100 385,03 EUR

II.2. Description

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEG07 Nordhausen

Main site or place of performance: Deutschland, Thüringen Zorgestraße 1 99734 Nordhausen

II.2.4. Description of the procurement

Art und Umfang der hier ausgeschriebenen Leistung:

- Stromerzeugungsanlage 250 kVA,
 - komplette Lüftungsanlage mit Jalousieklappen und Wetterschutzgitter,
 - komplette Tankanlage mit Tagestank 1 000 l und Vorratstank 3 000 l,
 - komplette Abgasanlage,
 - el. Schaltanlage für vollautomatischen Netzparallellauf,
 - komplette Schallauskleidung des Raumes sowie Wartung.
- Die Wartungsarbeiten werden separat nach Abschluss der Bauarbeiten beauftragt.

II.2.5. Award criteria

Price

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.1. Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2020/S 209-509385](#)

IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system

IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice

Section V: Award of contract

Contract No: 119/65/2020

Title:

Neubau eines feuerwehrtechnischen Zentrums in Nordhausen; Netzersatzanlage

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

18/02/2021

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 6

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 6

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: MAC energy systems GmbH & Co. KG

Town: Crailsheim

NUTS code: DE11A Schwäbisch Hall

Country: Germany

The contractor is an SME: no

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Total value of the contract/lot: 100 385,03 EUR

V.2.5. Information about subcontracting

Section VI: Complementary information

VI.3. Additional information

Der freie Download der Vergabeunterlagen unter der in Pkt. I.3) angegebenen Adresse ist nicht gleichzusetzen mit einer Teilnahme am Verfahren. Um am Verfahren teilnehmen zu können, z. B. um letztendlich Angebote abgeben zu können, muss die Teilnahme im Angebotsassistenten unter benannter Adresse beantragt werden. Auch werden Sie nur bei beantragter Teilnahme über etwaige Änderungen/Ergänzungen der Vergabeunterlagen aktiv informiert.

Da die Vergabestelle gehalten ist, rechtzeitig angeforderte zusätzliche Auskünfte über die Unterlagen spätestens 6 Tage vor Fristablauf zu erteilen, sollen Auskünfte bis spätestens 8 Tage vor Ablauf der Angebotsfrist angefordert werden.

Ihr Angebot ist elektronisch über die e-Vergabe-Plattform des Bundes mittels der dort bereitgestellten Softwarekomponente AnA-Web zu übermitteln. Der AnA-Web verschlüsselt Ihre Dokumente und ermöglicht Ihnen die elektronische Übersendung an die im AnA-Web voreingestellte Adresse. Eine weitergehende Beschreibung ist den Vergabeunterlagen beigelegt.

Angebote können abgegeben werden:

- elektronisch in Textform nach § 126b BGB,
- elektronisch mit fortgeschrittener/m Signatur/Siegel oder
- elektronisch mit qualifizierter/m Signatur/Siegel.

Mit dem Angebot ist das Angebotsschreiben (Formblatt 213 VHB) einzureichen, es kann nicht nachgefordert werden.

Das Leistungsverzeichnis kann als Langtext (.pdf – Format), Kurztext (.pdf – Format) und/oder in GAEB-Format eingereicht werden.

Mit dem Angebotsschreiben wird der Wortlaut der vom Auftraggeber verfassten Langfassung des Leistungsverzeichnisses als alleinverbindlich anerkannt.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Thüringer Landesverwaltungsamt Weimar, Vergabekammer

Postal address: Jorge-Semprun-Platz 4

Town: Weimar

Postal code: 99423

Country: Germany

E-mail: vergabekammer@tlvwa.thueringen.de

Telephone: +49 361-573321254

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Es wird darauf hingewiesen, dass ein Nachprüfungsverfahren gem. § 160 Abs. 1 GWB nur auf Antrag bei der Vergabekammer eingeleitet wird.

Der Antrag ist schriftlich bei der Vergabekammer einzureichen und zu begründen (§ 161 GWB).

Die dazu maßgeblichen Fristen gemäß § 160 Abs. 3 GWB regelt das Gesetz wie folgt:

Der Antrag ist unzulässig, soweit

- 1) der Antragsteller den gerügten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Abs. 2 GWB bleibt unberührt,
- 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
- 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
- 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Auf die Kostenfolge nach § 182 GWB wird hingewiesen.

Auf die Möglichkeit der Kenntlichmachung von Betriebs- oder Geschäftsgeheimnissen nach § 165 GWB wird ebenfalls hingewiesen.

VI.4.4.

Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Stadtverwaltung Nordhausen – Rechtsamt und Beteiligungen/Vergabestelle

Postal address: Markt 1

Town: Nordhausen

Postal code: 99734

Country: Germany

E-mail: vergabestelle@nordhausen.de

Telephone: +49 3631-696495

Internet address: <http://www.nordhausen.de>

VI.5. Date of dispatch of this notice

23/02/2021